

# 綜合權益變動表

## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

33

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
For the year ended 31 December 2003

		股本	股份溢價	資本儲備	法定儲備	股息儲備	外匯兌換 儲備	累計溢利	總額
		Share capital	Share premium	Capital reserve	Statutory reserves	Dividend reserve	Exchange translation reserve	Accumulated profits	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
於二零零二年 一月一日	At 1 January 2002								
— 原先所列	— as originally stated	81,445	412,485	32,837	26,968	—	3,498	364,495	921,728
— 於資產負債表 日後宣佈的 建議末期股息	— proposed final dividend declared after the balance sheet date	—	—	—	—	16,289	—	(16,289)	—
— 經重列	— as restated	81,445	412,485	32,837	26,968	16,289	3,498	348,206	921,728
本年度溢利淨額	Net profit for the year	—	—	—	—	—	—	41,032	41,032
轉往法定 儲備	Appropriations to statutory reserves	—	—	—	14,716	—	—	(14,716)	—
撥出之股息 (附註12)	Dividends set aside (Note 12)	—	—	—	—	16,289	—	(16,289)	—
已付股息	Dividends paid								
— 二零零一年 末期股息	— for 2001 final dividend	—	—	—	—	(16,289)	—	—	(16,289)
— 二零零二年 中期股息	— for 2002 interim dividend	—	—	—	—	(8,145)	—	—	(8,145)
中國附屬公司 財務報表 換算	Translation of PRC subsidiaries' financial statements	—	—	—	—	—	99	—	99
於二零零二年 十二月三十一日 及二零零三年 一月一日	At 31 December 2002 and 1 January 2003	81,445	412,485	32,837	41,684	8,144	3,597	358,233	938,425
本年度溢利淨額	Net profit for the year	—	—	—	—	—	—	66,578	66,578
轉往法定 儲備	Appropriations to statutory reserves	—	—	—	4,890	—	—	(4,890)	—
撥出之股息 (附註12)	Dividends set aside (Note 12)	—	—	—	—	19,739	—	(19,739)	—
已付二零零二年 末期股息	Dividends paid for 2002 final dividend	—	—	—	—	(8,144)	—	—	(8,144)
於二零零三年 十二月三十一日	At 31 December 2003	81,445	412,485	32,837	46,574	19,739	3,597	400,182	996,859